Rev. 00 del 06/12/2006



MANUEL OPÉRATIONNEL



INDICATEUR DE POIDS



PTM s.r.l.
Via per Isorella, 22/A
25010 VISANO -BS- ITALY
Tel. 0039 030/9952733 r.a.
Fax. 0039 030/9952818



PTM in the World:

ITALY (Piemonte)
BLUMEC di Bonino Giuseppe
Via Canale, n° 10 – 10060 Piscina (TO)
Tel.: 339 2496544
E-Mail: giuseppe@ptmsrl.com

GERMANY
DIETMAR HIPPER
St. Leonhard Str. 2 - 88348 Bad Saulgau
Tel.: 0049 (0) 7581/4806966 - Fax 0049 (0) 7581/4806967
www.ptm-deutschland.de E-Mail: info@ptm-deutschland.de

HUNGARY
PENTA Gruppo kft
Tozser Utca, 8 4031 DEBRECEN H
www.penta-ptm.hu E-Mail: pentakft@axelero.hu

POLAND
P.P.H.U. "ARETE" Czesław Klejbuk
ul. Broniewskiego 20 16-100 Sokółka
Tel/fax +48 85 7115658
www.ptm-polska.pl E-Mail: info@ptm-polska.pl

CROATIA
LIBRA TEHNICAR ALBA
II Pracanska 6A ZAGREB –HR-
Tel. 00385 16050345 – Fax 00385 16050067
E-Mail: librateh@zg.htnet.hr

CZECH REPUBLIC
AP-EL Aplikovana Elektronika
Svatopluka Cecha 1004 28 201 Cesky Brod
Tel. / Fax +00420 321 622 509
E-Mail: bohuslav.zd@seznam.cz

Cher client,

Nous vous remercions pour la préférence que vous avez bien voulu accorder à notre produit et nous vous invitons à lire ce livret. À l'intérieur vous trouverez des informations qui pourront vous être utiles pour mieux connaître, utiliser et conserver plus longtemps votre nouveau système de pesage et de dosage.



TABLE DES MATIÈRES

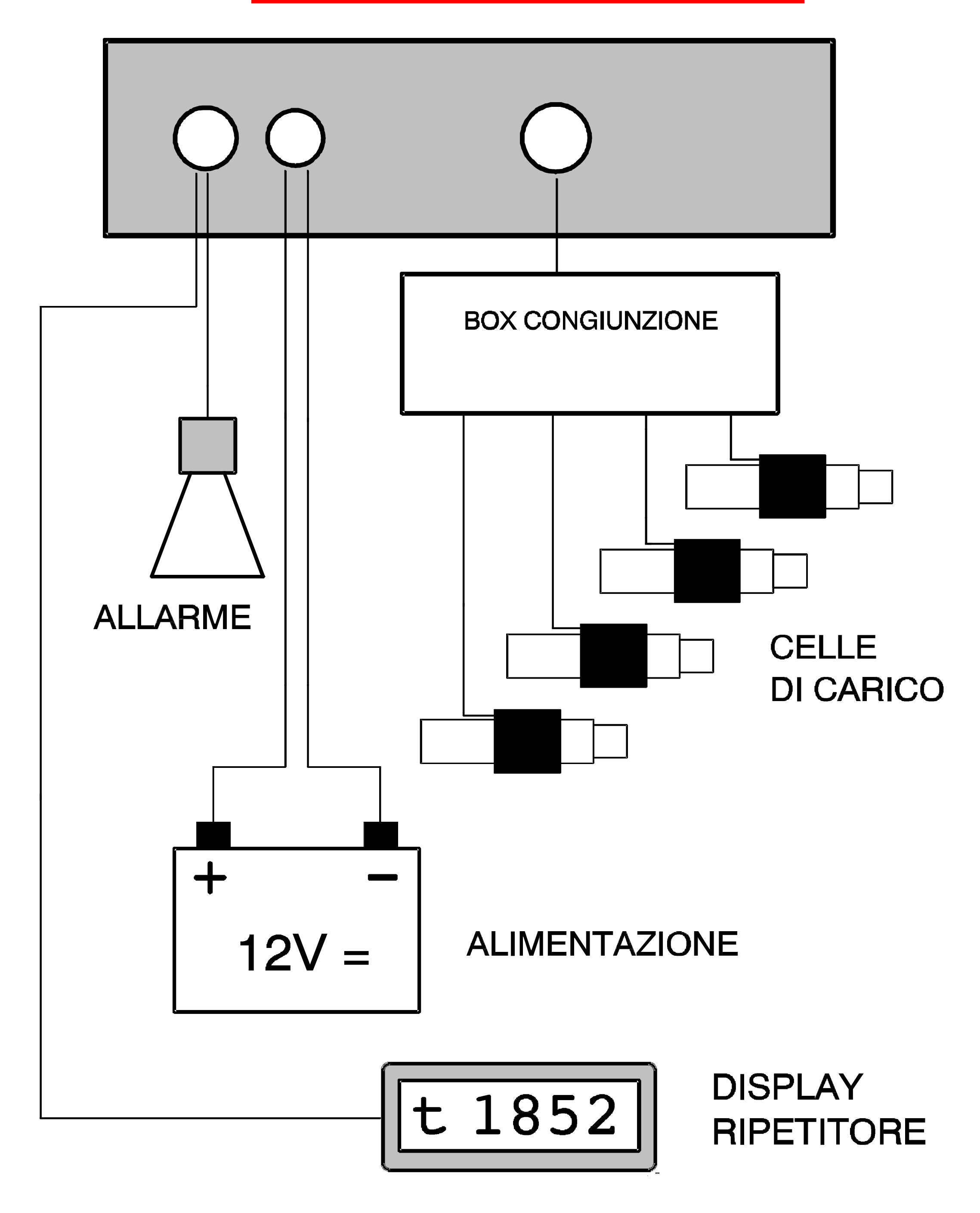
Caractéristiques	Page 4
Schéma connexions	Page 5
Clavier	Page 6
Accessoires	Page 6
Messages d'erreur	Page 6
Informations pour la sécurité	Page 7
Fonctionnement du système	Page 8
Allumage et équilibrage	Page 8
Opération de chargement	Page 8
Opération de déchargement	Page 9
Menu utilisateur	Page 9
Garantie	Page 11
Déclaration de conformité	Page 12

CARACTÉRISTIQUES

Conteneur :	Aluminium moulé sous pression IP 65
Dimensions :	L 260 X H 160 X P 90 mm
Poids :	3500 grammes environ.
Afficheur :	5 digits DEL rouges H55 mm
Clavier :	À membrane à haute sensibilité
Mémoire :	EEprom (non volatile)
Résolution:	135.000 dd
Divisions programmables:	Kg. 1 - 2 - 5 - 10
Erreur de lecture:	+/- kg.1 sur kg.10.000
Conditions d'exercice	de -20°C à +60°C / humidité relative 100%
Alimentation	de 11 à 28 V dc/ crête max de tension 35V dc
Protection contre les effets établis des champs RF	
Suppression des troubles se superposant à l'alimentation	
Sortie Sérielle RS 232	
Sortie Alarme	
Mise à zéro et calibrage programmables par logiciel	
Signalisation de tension basse	
Contrôle direct de la tension d'exercice	

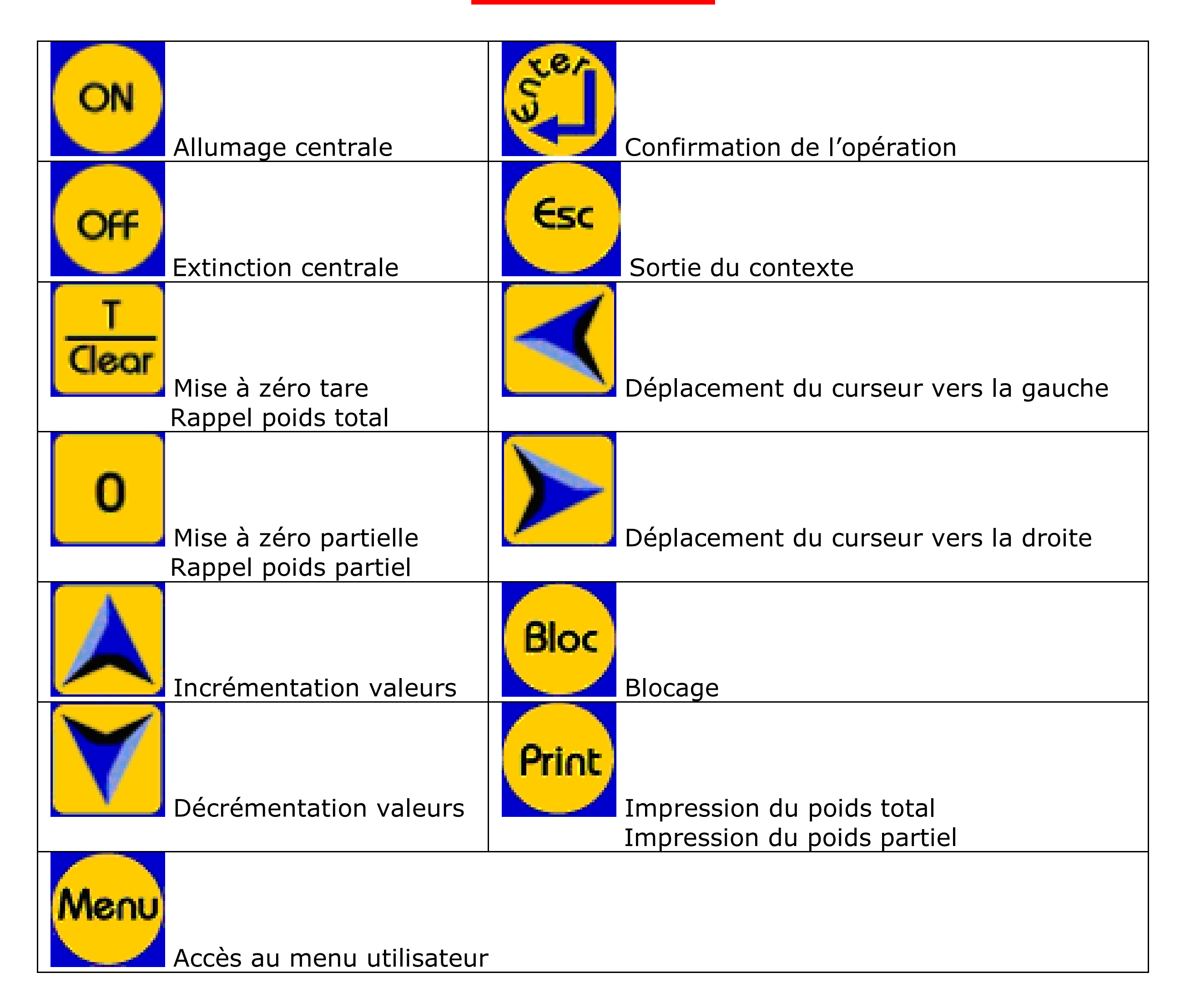
PTM se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des produits dans le but d'en améliorer la qualité.

SCHÉMA CONNEXIONS



VERSIONE 1/IN

CLAVIER



ON	Allumage centrale	Enter	Confirmation de l'opération
OFF	Extinction centrale	Esc	Sortie du contexte
T / Clear	Mise à zéro tare Rappel poids total	◄	Déplacement du curseur vers la gauche
0	Mise à zéro partielle Rappel poids partiel	►	Déplacement du curseur vers la droite
▲	Incrémentation valeurs	Bloc	Blocage
▼	Décrémentation valeurs	Print	Impression du poids total Impression du poids partiel
Menu	Accès au menu utilisateur		

ACCESSOIRES

Tous les modèles de la ligne "HL" peuvent augmenter leurs propriétés avec les accessoires suivants:

- **AFFICHEUR répétiteur AV20/5:**

Connecté à la centrale via câble avec transmission RS 232. Équipé de logiciel interne pour le double contrôle de la réception des données et la signalisation d'anomalies de transmission.

- **AFFICHEUR répétiteur MV6:**

Connecté à la centrale via câble avec transmission RS 232. Équipé de logiciel interne pour le double contrôle de la réception des données et la signalisation d'anomalies de transmission.

MESSAGES D'ERREUR

Tension d'alimentation faible. Contrôler la batterie du tracteur, les connexions et l'équipement électrique. Pour contrôler la tension entrer dans le menu utilisateur prévu à cet effet, comme illustré dans la suite de ce manuel d'instructions.



Système hors échelle avec des valeurs négatives et des valeurs positives.

Contrôler les causes possibles :

- Humidité dans les connecteurs des capteurs de chargement.
- Câble de jonction écrasé ou cassé.
- Capteur de chargement en panne.
- Capteur de chargement pas à la bonne place.

INFORMATIONS POUR LA SÉCURITÉ

- L'ordinateur fonctionne avec tension de 11 à 28 Vdc. N'utiliser le système qu'avec ces tensions.
- Ne jamais ouvrir le boîtier de protection.
- Faire contrôler immédiatement l'ordinateur si des substances liquides ont pénétré à l'intérieur.
- Pour déconnecter l'ordinateur ne jamais tirer sur les câbles mais dévisser les connecteurs.
- Pour garantir votre sécurité, faites effectuer tous les travaux d'entretien par du personnel qualifié.

ATTENTION !

Ne jamais utiliser des appareils avec de l'eau sous pression pour laver la centrale de pesage.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME



ALLUMAGE ET EQUILIBRAGE

Avec le système éteint, appuyer sur la touche ON pour allumer la centrale. Après les messages de bienvenue la centrale se portera au menu de poids total.

Continuer à appuyer sur la touche T Clear jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'écran la demande de mise à zéro du système.

Pour l'opération en cours appuyer sur la touche Enter, autrement pour annuler appuyer sur la touche Esc.

Après l'affichage des pointillés sur l'afficheur, le système s'équilibrera automatiquement dans le menu de poids total.

OPERATIONS DE CHARGEMENT

Appuyer sur la touche 0 pour programmer la pesée au chargement du composant et commencer le dosage de celui-ci.

À l'atteinte du poids de chargement désiré appuyer à nouveau sur la touche 0 pour pouvoir commencer le dosage de chaque composant. Répéter cette opération pour tous les composants charger.

Appuyer sur la touche T Clear à la fin des opérations pour conclure et retourner au menu de poids total.

OPERATION DE DECHARGEMENT



Appuyer sur la touche 0 pour programmer la balance au déchargement de la première quantité prévue, puis effectuer le vidage.

À l'atteinte du poids de déchargement désiré appuyer à nouveau sur la touche 0 pour pouvoir commencer le déchargement successif. Répéter cette opération pour toutes les positions auxquelles décharger le mélange.

Appuyer sur la touche T Clear à la fin des opérations de déchargement pour conclure et retourner au menu de poids total.

MENU UTILISATEUR

Appuyer sur la touche Menu pour accéder aux fonctions du menu utilisateur. Les points sur l'afficheur s'éclaireront, alors que sur l'afficheur LCD en haut il est possible de voir le sous menu auquel accéder. Pour faire défiler la liste des sous menus se servir des touches et . Les sous menus disponibles sont les suivants :

CONTRASTE;

BATTERIE;

HORLOGE ;

Pour accéder au sous menu sélectionné appuyer sur la touche Enter, autrement pour sortir et retourner au menu de poids total appuyer sur la touche Esc.

Contraste

Dans ce menu il est possible de régler le contraste de l'afficheur LCD placé au dessus des digits. Le réglage peut aller de +10 (contraste fort) à −10 (contraste faible). Pour modifier la programmation utiliser les touches et , pour sortir sans confirmer le choix appuyer

sur la touche , alors que pour confirmer le choix effectué et sortir appuyer sur la touche .



Batterie

Dans ce menu il est possible d’afficher la tension d’alimentation correcte de la centrale. Sur l’afficheur LCD la valeur reportée est exprimée en volts (par ex. B= 12.5V). Pour sortir du menu appuyer sur la touche .

Horloge

Dans ce menu il est possible de voir et de modifier la date et l’heure du système. En entrant dans le menu la date et l’heure courante s’afficheront sur l’afficheur LCD, alors que pour modifier une des valeurs il faut appuyer sur la touche . Le curseur clignotera sur la position du jour. Pour modifier la valeur se servir des touches et . Pour confirmer et passer à la valeur suivante appuyer sur la touche . Répéter cette procédure avec la même séquence pour toutes les autres valeurs (mois, année, heure, minutes et secondes). Après la programmation des secondes on retourne à l’affichage de la date et de l’heure avec les modifications apportées. Pour sortir du menu appuyer sur la touche .

GARANTIE

La production PTM représente l'expression de la technologie la plus avancée. Les matériaux employés sont ceux à plus élevé contenu de qualité. Chaque appareillage, avant de quitter nos laboratoires, est soumis aux essais contrôles prévus. Nous sommes, donc, en position de garantir les systèmes pour 24 mois dés la date d'achat contre les défauts de construction. Pendant la période de garantie, PTM s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les pièces défectueuses avec le seul débit des coûts de la main d'œuvre et de transport. La garantie se considère "Franco notre siège PTM".

Conditions:

Cette garantie **ne couvre pas**:

- Les dommages provoqués pendant le transport ou la manutention, puisque les produits sont fournis sur base Franco Fabrique chargé sur camion.
- Les coûts et les risques de transport liés directement ou indirectement à la garantie de ce produit. Il est compris le transfert au centre d'assistance au domicile du client et Vice versa.
- Les contrôles périodiques, manutentions et réparations ou replacement de pièces, dus par la normale usure.
- Les ruptures accidentelles, causées par un usage incorrect ou par incurie.
- Les coûts soutenus par les centre d'assistance PTM en suite à modifications ou interventions nécessaires pour adapter le produit aux spécifiques exigences techniques ou de sûreté, ou aux réglementations dans les divers Pays, comme aussi les coûts soutenus pour adapter le produit à conditions opérationnelles modifiées successivement la relative livraison.
- L'altération, l'effacement, l'enlèvement de l'étiquette d'identification appliquée sur nos produits.
- Les dommages qui dérivent par incurie, ruptures, sollicitations auxquels les produits viennent soumis et par un usage impropre compris mais non pas limité à:
  - L'usage manqué de ce produit pour ses normales buts ou selon les instructions de PTM sur l'usage approprié et la manutention de ce produit.
  - L'inobservance des instructions concernant l'utilisation et l'installation ou l'usage en contraste avec les réglementations de sûreté ou techniques en vigueur dans le Pays où le produit vient utilisé.
  - Réparations effectuées par personnes ou par centres d'assistance ne pas autorisés par PTM.
  - Incidents ou conséquences du vol du véhicule contenant le produit PTM, actes de vandalisme, foudre, incendie, humidité, infiltrations de liquides, intempéries.
  - Association ou intégration en dispositifs pas fournis ou recommandés par PTM, sauf accord exprès par écrit.
  - Utilisation par un but différent de celui pour lequel notre produit a été crée.

Pour obtenir la reconnaissance de la garantie il faut conserver un document fiscalement valable attestant la date d'achat. Cette garantie n'a aucune influence sur les droits du client prescrits par la loi, selon la législation nationale actuellement en vigueur, ni sur le droit du client vis-à-vis du revendeur, dérivants du contrat de vente-achat. En absence d'une législation nationale applicable, la présente garantie est considérée comme unique sauvegarde du client et ni la PTM ni le distributeur ne pourront être retenus responsables pour des dommages accidentels ou indirects, pour la violation de n'importe quelle garantie explicite ou implicite de ce produit.



Rev. 00 del 06/12/2006



DECLARATION DE CONFORMITE'

Les produits sont conformes aux exigences 89/336 EEC.

Nom du fabricant **P T M S.r.l.**
Adresse du fabricant **Via per Isorella 22A 25010 Visano BS ITALIE**

DECLARE QUE LES PRODUITS

Nom du produit **Automate électronique**
Modèle **HL 20**

SONT CONFORMES AUX EXIGENCES EMC DEFINIES PAR LES NORMES SUIVANTES

-EN 61000-6-3 (2002)
EN 55022 (1999) **EMISSIONS IRRADIEES CLASSE B**
EN 55022 (1999) **EMISSIONS CONDUITES CLASSE B**

-EN61000-6-1 (2002)
IEC 61000-4-2 (1996) **DECHARGES ÉLECTROSTATIQUE CRIT. B**
IEC 61000-4-3 (2003) **CHAMPS IRRADIÉS CRIT. A**
IEC 61000-4-4 (2006) **TRANSISTOR VITE/BURST CRIT. B**
IEC 61000-4-5 (1997) **IMPULSES /SURGES CRIT. B**
IEC 61000-4-6 (1997) **DERANGEMENTS PAR CHAMPS À RADIOFREQUENCE CRIT. A**

LIGNES DE SIGNAL ET ALIMENTATION: COURANT CONTINUE.
Le contrôle des produits a été effectué selon une configuration type.

VISANO 02-05-2006

Compliance Engineer
Ing. Vittorio Michelotti

Vittorio Michelotti

En Europe: Contacter le bureau vente et assistence Ptm s.r.l. via per Isorella 22 A
25010 Visano (BS) - Tel. +030-9952733 r.a. Telefax +030-9952818

Liste des Codes

HL20 - HL25
HL30 - HL50

PTM s.r.l.
Via per Isorella, 22/A
25010 VISANO -BS- ITALY
Tel. 0039 030/9952733 r.a.
Fax. 0039 030/9952818



PTM in the World:

ITALY (Piemonte)
BLUMEC di Bonino Giuseppe
Via Canale, n° 10 – 10060 Piscina (TO)
Tel.: 339 2496544
E-Mail: giuseppe@ptmsrl.com

GERMANY
DIETMAR HIPPER
St. Leonhard Str. 2 - 88348 Bad Saulgau
Tel.: 0049 (0) 7581/4806966 - Fax 0049 (0) 7581/4806967
www.ptm-deutschland.de E-Mail: info@ptm-deutschland.de

HUNGARY
PENTA Gruppo kft
Tozser Utca, 8 4031 DEBRECEN H
www.penta-ptm.hu E-Mail: pentakft@axelero.hu

POLAND
P.P.H.U. "ARETE" Czesław Klejbuk
ul. Broniewskiego 20 16-100 Sokółka
Tel/fax +48 85 7115658
www.ptm-polska.pl E-Mail: info@ptm-polska.pl

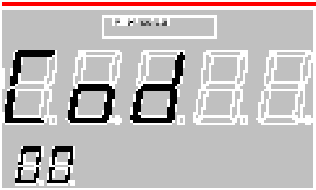
CROATIA
LIBRA TEHNICAR ALBA
II Pracanska 6A ZAGREB –HR-
Tel. 00385 16050345 – Fax 00385 16050067
E-Mail: librateh@zg.htnet.hr

CZECH REPUBLIC
AP-EL Aplikovana Elektronika
Svatopluka Cecha 1004 28 201 Cesky Brod
Tel. / Fax +00420 321 622 509
E-Mail: bohuslav.zd@seznam.cz

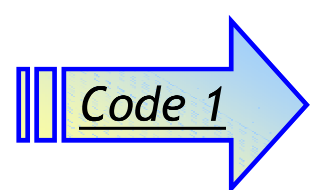
INDICATEUR DE POIDS
HL 20 / HL 25 / HL 30 / HL 50

CODE	DESCRIPTION
1	Division du poids
5	Présentation initiale
7	Donnés du calibrage actif
8	Calibrage avec donnés dans les captures
9	Calibrage fin avec une valeur mesurée par le boîtier et son relatif poids réel
10	Calibrage fin avec poids étalon
15	Noms des composants sur les digits
16	Démonstration de l'alphabet sur les digits
27	Numéro de calibrage **(tableau)**
28	Habilitation au recalcule du stock **(NO HL20)**
29	Habilitation recalcules des déchargements **(NO HL 20)**
37	Setup – Calibrage 0,8mV/V
43	Etablissements du terminal RF AV50
44	Radiocommande RF
45	Vitesse du poids
50	Etablissements sirène **(NO HL 20)**
51	Sélection modalité Animaux / Totals **(NO HL 20/25)**
71	Pause entre les composants **(NO HL 20/25)**
80	Etablissements relais auxiliaire **(NO HL 20)**
81	Habilitation Imprimante
83	Habilitation Memory Card (no HL 20/25)
84	Sélection du type du répétiteur
85	Surcharge de la balance
86	Donnés de garantie
90	Sélection de la langue
99	Version et date du logiciel
	Tableau des calibrages

Comme avoir accès aux fonctions "Code"

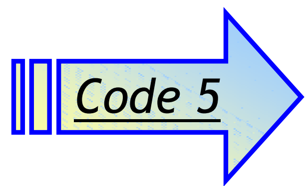


- Maintenir pressées pour quelque second et en même temps sur le menu du poids total les touches Menu et Bloc jusqu'à l'apparition des écrites MENU CODES sur l'écran et COD 00 sur les digits.
- Pour sélectionner le numéro du code désiré modifiér le chiffre clignotant avec les flèches ▲ et ▼, pour se déplacer latéralement avec le curseur utiliser les flèches ◄ et ►.
- Pour confirmer le choix effectué appuyer sur la touche Enter, tandis que pour sortir et retourner au menu du poids total employer Esc.



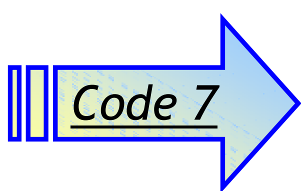


Il est possible de choisir un pas d'incrément ou de décrément du poids entre les valeurs de 1, 2 ,5 et 10 chiffres. Cette valeur n'est pas liée à l'unité de mesure de base avec laquelle la machine travaille. Si, par exemple, on utilise un calibrage avec une unité de mesure correspondant aux kilos (sans aucun point décimal affiché) et on choisit comme division de poids la valeur 2, la variation de poids affichée sera de 2 en 2 kilogrammes. Si au contraire, l'unité de mesure de base est exprimée en grammes, la variation de poids sera de 2 grammes à la fois. Presser la touche pour modifier cet établissement. Le curseur clignotera sur l'écran en correspondance de la valeur à modifier. Utiliser les touches et pour la modification et en suite appuyer sur pour confirmer le choix effectué. Pour sortir du code utiliser la touche .

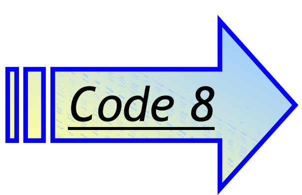




Il est possible modifier la présentation initiale qui est affichée sur l'écran à chaque branchement du boîtier. Le curseur clignotera en correspondance de la position du caractère à modifier. Pour modifier le caractère utiliser les touches , pour déplacer un curseur latéralement utiliser les flèches . Pour passer à la modification de la première ou de la deuxième ligne visualisable appuyer sur la touche . Il sera possible reconnaître la première ou la deuxième ligne puisque sur l'écran sera indiquée l'écrite présentation 1 et présentation 2. Pour confirmer les donnés introduits et sortir du code utiliser la touche .



Avec ce code il est possible voir les donnés de calibrage actifs, comme la portée des capteurs et les mV/V de calibrage. Pour passer d'une donnée à l'autre utiliser les touches et , pour sortir du code appuyer sur la touche .



En ce code il est possible effectuer un calibrage fin du poids en utilisant les données présentes sur le plaques des capteurs.

Comme premier paramètre il est requis le numéro des décimals de précision du poids. Cette valeur peut aller de 0 à 3 et il est possible la modifier en utilisant les touches et . Pour confirmer la valeur introduite presser . Pour sortir appuyer sur la touche .

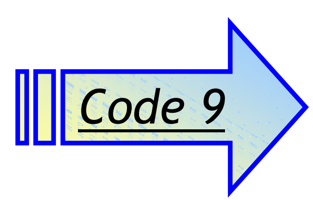
En suite il est requise la portée max. de chaque capteur. Pour modifier le chiffre indiqué dans le curseur clignotant utiliser les flèches et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre appuyer sur les touches et . Pour confirmer l'établissement effectué presser . Pour retourner au point précédant appuyer sur la touche .

A ce point on vous demandera le numéro des capteurs installés dans le système. Cette valeur peut être de 1 à 20. Pour modifier le chiffre utiliser les flèches et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre appuyer sur le touches et . Pour confirmer l'établissement effectué presser . Pour retourner au point précédent presser .

En outre, pour chaque capteur présent dans l'installation il vous sera demandée la valeur des mV/V indiquée sur la plaque appliquée sur le capteur. Pour modifier le chiffre indiqué par le curseur clignotant utiliser les flèches et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre appuyer sur le touches et . Pour confirmer l'établissement effectuée et passer au capteur successif presser . Pour retourner au point précédent ou au capteur précédent appuyer sur la touche .



Après l'établissement de toutes les valeurs pour tous les capteurs on demandera la confirmation des données introduites. Pour confirmer presser , autrement appuyer pour retourner aux points précédents et modifier ou annuler l'opération.

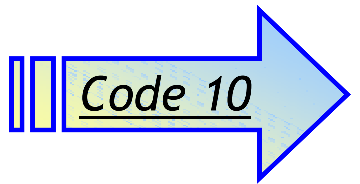


Code 9

Il est possible d'effectuer un calibrage fin du poids en connaissant une valeur mesurée par le boîtier et le relatif poids réel. Plus haute est la valeur du poids utilisé, majeure est la précision du calibrage fin effectué.

Par première chose il est nécessaire indiquer le poids mesuré précédemment par le boîtier. Pour modifier le chiffre indiqué par le curseur clignotant utiliser les flèches et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre appuyer sur les touches et . Pour confirmer l'établissement du poids réel connu appuyer sur la touche .

A ce point on demande la formulation du poids réel connu et pesé précédemment par le boîtier. A la même manière pour modifier le chiffre indiqué par le curseur clignotant utiliser les flèches et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre presser les touches et . Pour confirmer l'introduction et compléter le calibrage fin appuyer sur la touche . En chaque moment pour annuler et sortir du code utiliser .



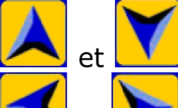
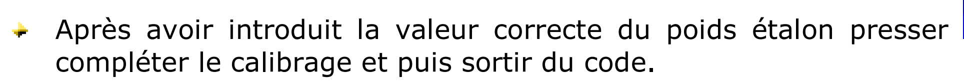
Code 10

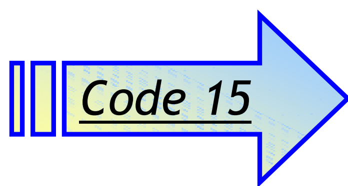


Les appareils sont mis au point dans notre laboratoire selon le type des capteurs appliqués. La précision dépend par l'application des capteurs et on a un marge d'erreur d'environ le 0,1%. Pour une majeure précision il faut mettre au point le boîtier avec le code 10 avec un poids échantillon de au moins un quart du poids totale. En cette manière la précision se peut porter même au 0,05%. Pour l'utilisation en régions très froids (Pays Nordiques, Russie, etc …) il est indispensable que le boîtier soit allumé au moins 15 ou 20 minutes avant d'être utilisé afin de porter à régime la température du boîtier et des capteurs du poids.

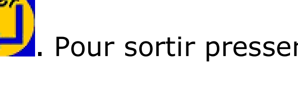
C'est possible effectuer, si le système est imprécis dans le relèvement du poids, un calibrage fin avec l'utilisation d'un poids étalon connu. Le poids étalon doit être au moins de 100 unités visualisées sur l'écran du boîtier, en tous cas plus haut est le poids étalon, majeure sera la précision du calibrage fin. Procéder avec attention comme il suit:

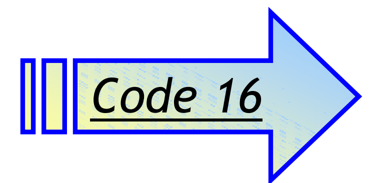
- Enlever tout le poids de la peseuse et mettre le système à zéro en utilisant la touche  tant que le poids visualisé sur l'écran sera mis à zéro.
- Mettre un poids étalon sur la peseuse.
- Attendre que le poids visualisé soit stabilisé donc appuyer sur la touche  pour continuer.

- Si le poids est trop bas et donc dans le cas où le calibrage résulte imprécis le boîtier indiquera sur l'écran le message POIDS BAS!!. Dans ce cas il faut utiliser un poids étalon plus haut;
- Si le poids n'est pas correct il vous sera demandé d'introduire la valeur correcte du poids étalon utilisé. Pour modifier le chiffre indiqué par le curseur clignotant utiliser les flèches  et , pour se déplacer latéralement d'un chiffre à l'autre appuyer sur les touches et .
- Après avoir introduit la valeur correcte du poids étalon presser  pour confirmer et compléter le calibrage et puis sortir du code.

- En tous les moments pour annuler l'opération et sortir du code appuyer sur la touche .



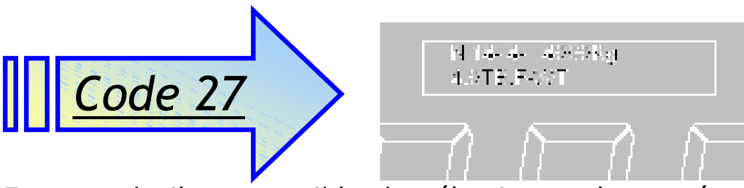
Code 15

A travers ce code il est possible formuler les paramètres pour la visualisation des noms des composants sur les digits de l'écran au début du chargement. Il est possible formuler un poids de chargement que, au moment de son dépassement, on passera à la visualisation du nom du poids à charger; et un temps pendant lequel le nom sera visualisé sur l'écran. Pour passer d'une formulation à l'autre utiliser les touches  et , tandis que pour avoir accès à la modification de l'établissement presser . Pendant la modification de la formulation utiliser les touches  et pour modifier le paramètre, pour confirmer l'établissement appuyer sur la touche . Pour sortir presser .



Code 16

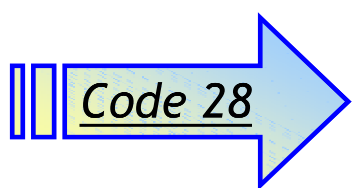
Dans ce code il est possible avoir une démonstration visuelle de l'écriture de tous les caractères sur l'écran à 5 digits rouges. Pour visualiser l'alphabet utiliser les touches  et , pour sortir presser .

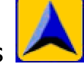


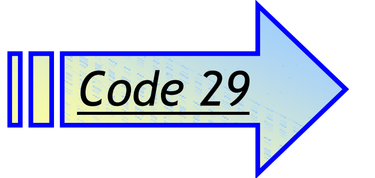
En ce code il est possible de sélectionner le numéro de calibrage dans la relative table des calibrages à la fin de ce manuel selon le modèle des capteur présents dans votre système.

Pour visualiser la liste des modèles des capteur à disposition utiliser les flèches .

Pour sélectionner et appliquer le calibrage désiré appuyer sur la touche , autrement pour sortir et annuler l'opération presser .

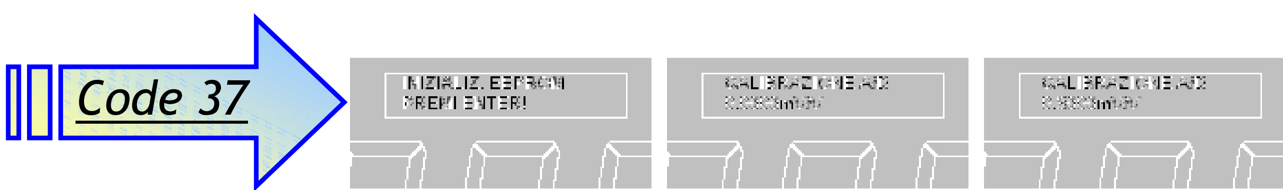


En ce code il est possible activer où désactiver la fonctionne de recalcule du stock du chariot. Cette fonctionne, si il est active, permet à l'utilisateur de recalculer en pourcentage la quantité qui se trouve à l'intérieur du mélangeur lorsque du commencement du chargement avec les composant présents en la recette. Si la fonctionne est active au moment du commencement du chargement on demandera à l'utilisateur la confirmation du recalcule. Dans le cas où la quantité à l'intérieur du chariot est majeure de la quantité établie pour la recette on apparaîtra ERROR 4, au contraire, dans le cas où la quantité dans le chariot est mineure or égale à 0 le recalcule sera exclu automatiquement. Pour modifier l'établissement utiliser les touches  et , tandis que pour confirmer et sortir du code appuyer sur la touche .



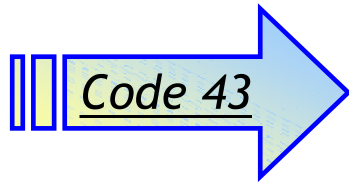


A travers ce code il est possible activer ou désactiver la fonction de recalcule des déchargements. Grace à cette fonction le déchargement à effectuer sera calculé selon ce qui a été programmé corrigé selon ce qui a été chargé réellement. Par exemple, si le chargement théorique était de 100 Kilos, tandis que en réalité il a été chargé 110 Kilos, si cette fonction est active sera déchargé le 10% en plus sur chaque déchargement. Pour modifier l'établissement utiliser les flèches et , mais pour confirmer et sortir du code appuyer sur la touche .



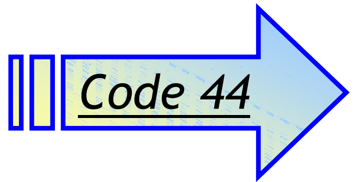
Avec ce code on peut effectué le setup complet du boîtier. Toute la mémoire vient cancellée et tout le système vient initialisé de nouveau. A ce propos il faut procéder comme il suit:

- Entrer dans le code et pour confirmer l'opération de initialisation de la mémoire en cours appuyer sur la touche . Pour annuler l'opération presser .
- Terminée cette opération le système poursuivra avec l'opération de calibrage à a 0,8mV/V du système. Brancher un calibreur du poids qui puisse fournir une sortie de 0,8mV/V au connecteur des capteurs. Quand l'écran indique le CALIBRAGE A/D 0,0000mV/V mettre le calibreur en position OFF et appuyer sur la touche .
- L'écran indiquera CALIBRAGE A/D 0,8000mV/V, donc déplacer le calibreur en position ON. Attendre quelque second de stabilisation et presser pour confirmer.
- Si le calibrage est valide le boîtier sortira automatiquement dans le code, au cas contraire presser .
-

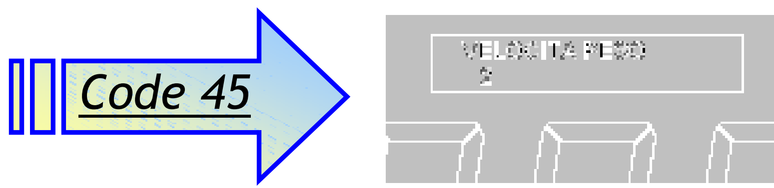


En ce code il est possible modifier les paramètres établis pour le terminal RF AV50. Il est possible établir les paramètres CANALE RF de 0 à 9 et POTENZA de 0 à 3.

Pour se déplacer d'un paramètre à l'autre on utilise les touches et , ensuite on peut avoir accès à la modification à travers la touche . Pour modifier l'établissement utiliser encore les touches et , appuyer sur la touche pour confirmer la modification effectuée. Pour sortir du code presse la touche .

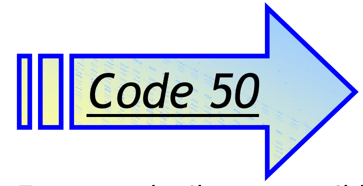


Avec ce code il est possible visualiser les paramètres de configuration du commande-radio F7, tester les 4 touches et faire le relatif apprentissage. Pour essayer les 4 touches se déplacer avec les touches   et choisir la touche désirée qui est indiquée dans les deux plus petits digits. Pour accéder à la visualisation de la codification des touches presser en se déplacant d'un touche à l'autre avec les flèches , et sortant avec . Pour effectuer un apprentissage appuyer sur la touche , depuis presser une touche sur la commande-radio pour quelque second, tant que sur l'écran apparaitra l'inscription SET OK. Pour sortir du code appuyer sur la touche .

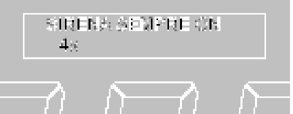


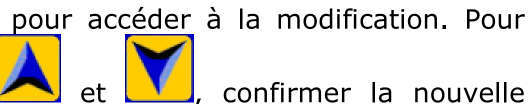
En ce code il est possible établir la vitesse d'affichage du poids, c'est-à dire le temps à partir du moment où le poids pèse sur le cellules de chargement jusqu'au moment où ce poids est affiché sur l'écran. La vitesse disponible va de 1 (vitesse très lente) à 9 (très vite). Pour habiliter la modification de la valeur appuyer sur la touche et le curseur commencera à clignoter. Pour modifier l'établissement utiliser les flèches et , pour confirmer le choix effectué utiliser la touche . Pour sortir du code presser .



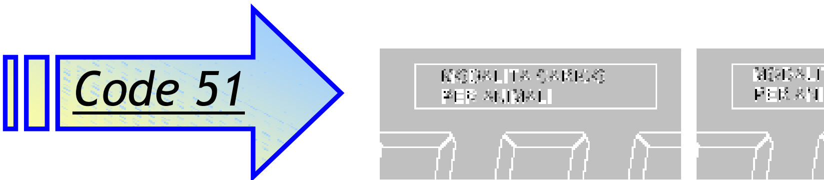






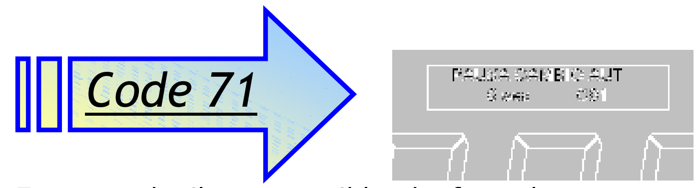
En ce code il est possible formuler les paramètres relatifs la sirène. Il sont présents deux paramètres: le premier est la pourcentage du commencement de la sirène, c'est-à-dire la pourcentage de chargement et de déchargement effectué à partir de laquelle commencera le sonne de la sirène par intermittence; le deuxième est relatif aux seconds pendant lesquels la sirène continuera à sonner à fin de chargement ou déchargement avant de passer au composant successif. Le premier paramètre va du 5% au 30%, avec la possibilité de déshabiliter cette fonction, tandis que le deuxième paramètre va de 1 à 60 seconds : pour cette fonction aussi on a la possibilité de la déshabiliter. Pour choisir l'établissement à modifier utiliser les touches  et , donc presser pour accéder à la modification. Pour modifier la valeur appuyer encore sur les touches  et , confirmer la nouvelle modification avec la touche . Pour sortir du code presser .



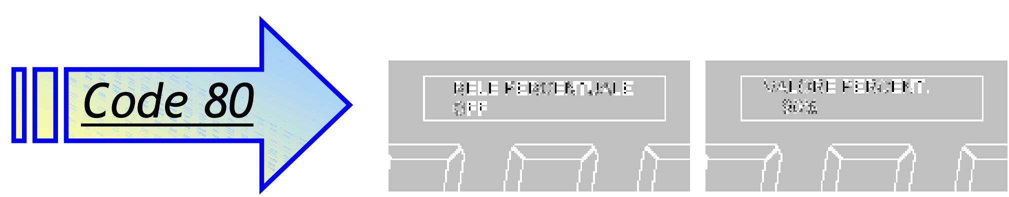


A l'intérieur de ce code il est possible de sélectionner la modalité de programmation du chargement et du déchargement du boîtier. Il est possible choisir entre la modalité par TOTALES ou par ANIMAUX. Dans la modalité par TOTALES les quantités à charger ou décharger viennent directement établies en kilo; au contraire dans la modalité par ANIMAUX le calcule de la quantité à charger vient fait en multipliant le numéro des animaux par la quantité en hectogrammes de composant pour chaque animal, tandis que le calcul de la quantité à décharger est obtenu en répartissant le total de la recette avec le numéro des animaux planifié pour chaque déchargement. Pour choisir l'établissement à modifier utiliser les touches-flèches  et , en suite appuyer  pour accéder à la modification. Pour modifier le paramètre

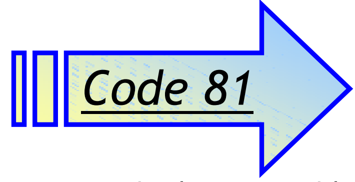
appuyer de nouveau sur les touches et , puis confirmer la modification de nouveau avec la touche . Pour sortir du code appuyer sur la touche .



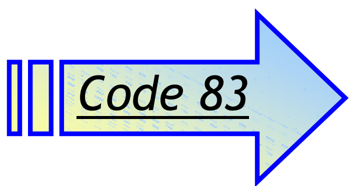
En ce code il est possible de formuler un temps d'intervalle au terme du chargement du composant même. Il est possible établir de 0 à 9999 seconds pour tous les composants programmables. Pour choisir le composant pour lequel on veut modifier le temps utiliser les touches et , donc presser pour accéder à la modification. Pour modifier le chiffre indiqué par le curseur clignotant utiliser encore les touches et , tandis que pour se déplacer latéralement presser les flèches et , puis confirmer la modification de nouveau avec la touche . Pour sortir du code appuyer sur la touche .



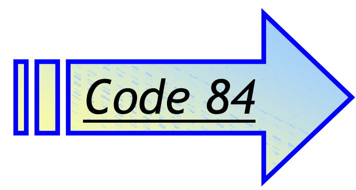
Avec ce code il est possible habiliter la fonction du relais auxiliaire. Ce relais vient habilité en correspondance de la pourcentage de chargement du composant qui est formulable en ce code aussi.
Pour passer de l'habilitation de la fonction à la formulation de la pourcentage et vice versa utiliser les touches et , puis presser pour accéder à la modification du paramètre. Appuyer sur les touches et pour modifier le setup et presser pour confirmer l'introduction effectuée. Pour sortir du code presser .



En ce code il est possible habiliter le système à l'utilisation d'une imprimante. En utilisant les touches et il est possible habiliter ou déshabiliter l'option, pour sortir du code presser .

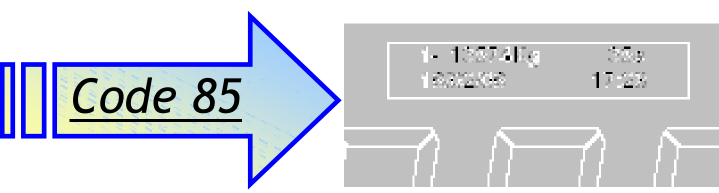


En ce code il est possible habiliter le système à l'utilisation d'une memory-card pour le déplacement des donnés de travail à un PC. En utilisant les touches et il est possible habiliter ou déshabiliter l'option, tandis que pour sortir du code appuyer sur la touche Esc.

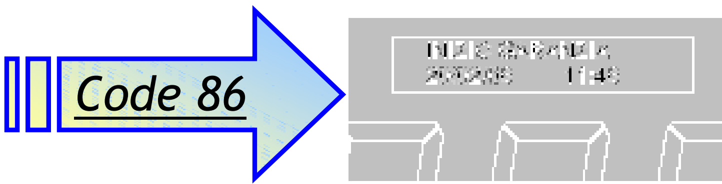


En ce code il est possible sélectionner le type du répétiteur en usage dans le système. Dans le cas où on utilise le display répétiteur standard (AV20/5, MV6) sélectionner avec les touches

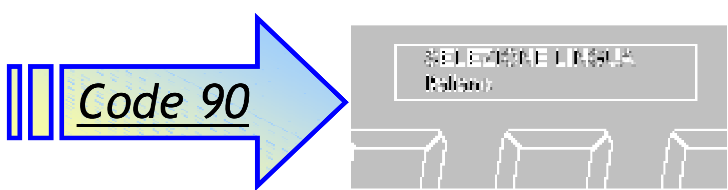
et l'article RIPETITORE, tandis que si on est en train d'utiliser un display du type AV50 on doit sélectionner l'article AV50. Pour sortir du code appuyer sur la touche Esc.



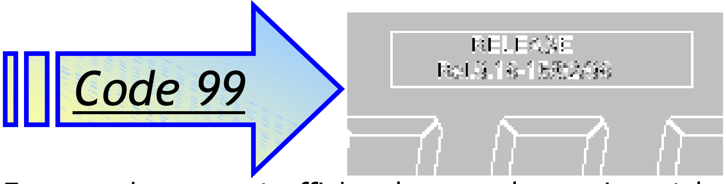
Avec ce code il est possible visionner les cinq derniers surcharges dans le système. Les données visualisées sont le poids maximum du surcharge arrivé, le temps de durée du surcharge, la date et l'heure de son relatif relèvement. En utilisant les touches et il est possible de visualiser la liste des surcharges qui sont présents. Pour canceller complètement la liste tenir appuyées longuement les touches T Clear et 0, pour sortir du code utiliser la touche Esc.



En ce code ils viennent visualisés les paramètres concernant la garantie. En particulier sur l'écran sont indiqués la date et l'heure du commencement de la garantie, le temps totale du travail, le poids maximum supérieur à la portée des capteurs, le numéro des fois pendant lesquelles la portée des capteurs a été dépassée et le numéro des chargements effectués. Pour passer d'un chiffre à l'autre utiliser les touches et , pour sortir du code appuyer Esc.



Dans ce code il est possible de choisir la langue dans laquelle seront affichées les phrases sur l'écran. Les langues disponibles sont l'italien, l'anglais, le français, l'espagnol et l'allemand. Pour changer l'établissement utiliser les flèches et , pour confirmer le choix et sortir du code presser , tandis que pour sortir sans confirmer les éventuelles modifications appuyer .



En ce code on peut afficher le nom, la version et la date du programme. Pour sortir du code appuyer .

NUM	TOTALE A 0.8 MV	DEC.	GUAD.	SENSORI				NOTE
				N.	SIGLA	PORTATA	Ω	
1	132,88	2	1					
2	13,288	3	1					
3	365,0	1	1	3	SB1-K5C	500	350	
4	481,0	1	1	4	SB1-K5C	500	350	
5	727,0	1	1	3	SB1-K1M	1000	350	
6	960,0	1	1	4	SB1-K1M	1000	350	
7	1454,0	1	1	3	SB1-K2M	2000	350	
8	1920,0	1	1	4	SB1-K2M	2000	350	
9	6735	0	2					
10	8986	0	2					
11	6976	0	2					
12	9302	0	2					
13	9968	0	2	3	4.0TB.F-WT	4000	350	Unifeed
14	13288	0	2	4	4.0TB.F-WT	4000	350	Unifeed
15	10950	0	2	3	4.0 TB-TB.A-4.5TB	4000	350	Unifeed
16	14600	0	2	4	4.0TBA-LR	4000	350	Unifeed
17	22014	0	2	3	5.0 TBH	5000	350	Unifeed
18	29352	0	2	4	5.0 TBH	5000	350	Unifeed
19	8883	0	2	3	4.0TB.S	4000	350	Unifeed
20	11847	0	2	4	4.0TB.S	4000	350	Unifeed
21	18767	0	2	3	6.0 TB.L.	6000	350	Unifeed
22	3655	0	1	3	SB1-K5M	5000	350	
23	4834	0	1	4	SB1-K5M	5000	350	
24	5486	0	1	3	SB1-K7M5	7500	350	
25	7255	0	1	4	SB1-K7M5	7500	350	
26	10972	0	2	6	SB1-K7M5	7500	350	
27	14629	0	2	8	SB1-K7M5	7500	350	
28	21944	0	2	12	SB1-K7M5	7500	350	
29	9570	0	2	4	SB2-K6M	6000	350	
30	6949	0	2	3	SB2-K6M	6000	350	
31	5770	0	1	3	2.0TB.U	2000	350	Unifeed
32	7693	0	1	4	2.0TB.U	2000	350	Unifeed
33	16392	0	2	3	4.0TB.JS	4000	350	Unifeed
34	21856	0	2	4	4.0TB.JS	4000	350	Unifeed
35	76,16	2	1	3	OC1-K5D	50	350	
36	727	0	1	3	SB1-K1M	1000	350	
37	960	0	1	4	SB1-K1M	1000	350	
38	1454	0	1	3	SB1-K2M	2000	350	
39	1920	0	1	4	SB1-K2M	2000	350	
40	206,1	1	1	1	SB1-K3C	300	350	
41	121,7	1	1	1	SB1-K5C	500	350	
42	22649	0	2	3	CZ63	5500	350	Unifeed
43	14234	0	2	3	5.4 SG	5400	350	Unifeed
44	18979	0	2	4	5.4 SG	5400	350	Unifeed
45	19987	0	2	3	1/2 DB-bar	10000	350	
46	19511	0	2	3	1/9 DB-bar	1000	350	
47	7950	0	2	3	SB3-K7M5	7500	350	
48	10600	0	2	4	SB3-K7M5	7500	350	
49	184,0	1	2	3	SB1-K2C5	250	350	
50	531	0	2	1	CS2-K2M	2000	350	
51	61,33	2	2	1	SB1-K2C5	250	350	

NUM	TOTALE A 0.8 MV	DEC.	GUAD.	SENSORI				NOTE
				N.	SIGLA	PORTATA	Ω	
52	242,3	1	2	1	SB1-K1M	1000	350	
53	484,7	1	2	1	SB1-K2M	2000	350	
54	1218	0	2	1	SB1-K5M	5000	350	
55	1828	0	2	1	SB1-K7M5	7500	350	
56	241,9	1	2	4	SB1-K2C5	250	350	
57	368,0	1	2	6	SB1-K2C5	250	350	
58	730,0	1	2	6	SB1-K5C	500	350	
59	1454	0	2	6	SB1-K1M	1000	350	
60	2908	0	2	6	SB1-K2M	2000	350	
61	7310	0	2	6	SB1-K5M	5000	350	
62	20,095	3	1	1	OC4-K5D	50	385	Lactamatic
63	10138	0	2	3	4.0 STR	4000	350	Unifeed
64	13517	0	2	4	4.0 STR	4000	350	Unifeed
65	10648	0	1	6	SB5-K5M/10	5000	385	
66	1090,6	1	2	4	TWIN	500	350	Unifeed
67	10449	0	2	3	5.0TBLCS Qualimix	4000	350	Unifeed
68	10731	0	2	3	5.0TBLCS Spirmix	4000	350	Unifeed
69	11487	0	2	3	CM	10000	700	
70	14870	0	2	4	CM	10000	700	
71	7378	0	2	4	CM	5000	700	
72	72,0	1	2	4	OC4-K5D	50	385	
73	37370	0	2	4	CM	25000	350	
74	400	0	2	1	AF1	1000	350	
75	2857	0	2	3	CM	2500	700	
76	7004	0	2	10	SB1-K2M	2000	350	
77	22373	0	2	4	CM	15000	700	
78	32809	0	2	6	CM	15000	700	
79	5916	0	2	5	SB1-K5M	5000	350	
80	7152	0	1	4	SB5-K5M/10	5000	385	
81	9009	0	2	5	SB1-K7M5	7500	350	
82	365	0	1	3	SB1-K5C	500	350	
83	481	0	1	4	SB1-K5C	500	350	
84	37360	1	1					ECO1 (51)
85	3280	0	1					ECOx (52)
86	328,0	1	1					ECOx (50)
87	7820	0	2					GPA (80)
88	4369	2	1	6	CM	20000	700	ton
89	40,051	3	2	1	CB	100	350	
90	3729	0	1	2	SB5-K5M/10	5000	385	
91	14176	0	1	8	SB5-K5M/10	5000	385	
92	17730	0	1	10	SB5-K5M/10	5000	385	
93	21332	0	1	12	SB5-K5M/10	5000	385	
94	21786	0	2	6	CM	10000	700	
95	14254	0	1	4	SB1-K10M	10000	350	
96	7198	0	2	8	CM	2500	700	
97	45580	0	2	8	CM	15000	700	
98	53380	0	2	10	CM	15000	700	
99	28630	0	2	8	CM	10000	700	
100	35550	0	2	10	CM	10000	700	
101	6406	2	1	12	CM	15000	700	ton
102	4255	2	1	12	CM	10000	700	ton

NUM	TOTALE A 0.8 MV	DEC.	GUAD.	SENSORI				NOTE
				N.	SIGLA	PORTATA	Ω	
103	18107	0	2	6	4.0 STR	4000	350	Unifeed
104	1486	0	1	4	CM	1000	700	
105	1898	0	1	8	SB1-K1M	1000	350	
106	162,5	1	1	4	OC4-K1C	100	385	
107	4305	0	1	4	SB1-K3M	3000	350	
108	6470	0	1	6	SB1-K3M	3000	350	
109	19932	0	2	6	4.0TB.F-WT	4000	350	Unifeed
110	14017	0	2	4	SPIRMIX 240	4000	350	Unifeed
111	10805	0	2	12	CM	2500	700	
112	21381	0	2	6	SB1-K10M	10000	350	
113	28508	0	2	8	SB1-K10M	10000	350	
114	3563	2	1	10	SB1-K10M	10000	350	ton
115	4276	2	1	12	SB1-K10M	10000	350	ton
116	25023	0	2	4	6.0 TB.L.	6000	350	Unifeed
117	21847	0	2	3	CM	20000	700	
118	29129	0	2	4	CM	20000	700	
119	5826	2	1	8	CM	20000	700	ton
120	7282	2	1	10	CM	20000	700	ton
121								
122								
123								
124								
125								
126								
127								
128								
129								
130								
131								
132								
133								
134								
135								
136								
137								
138								
139								
140								
141								
142								
143								
144								
145								
146								
147								
148								
149								
150								